**Approche de classe prolongée: caractérisation et application.**

par

**Matondo Kiese Fernandes**

L’idée de *classe prolongée*, expérimentée et proposée par Matondo Kiese FERNANDES (2021)[[1]](#footnote-0), prétend faire évoluer l’apprentissage des langues étrangères vers une systématisation du rapprochement de l’environnement social de l’apprenant (moments post-classe)à l’acte pédagogique, afin de cultiver son autonomie, de favoriser le développement du statut d’apprenant-usager et du sens de responsabilité dans les apprentissages. Cette perspective didactique trouve ses fondements dans le principe pédagogique qui consiste à commencer par une activité préparatrice, hors-classe, en vue de privilégier et rendre efficace le travail collaboratif en classe. C’est le principe de base de la théorie de pédagogie inversée.

1. **De la classe inversée à la classe prolongée: éléments de caractérisation didactique.**

Par rapport à l’existence d’un moment introductif (pré-classe) de l’acte pédagogique réalisé en classe de langue étrangère, la *classe prolongée* se positionne comme le moment prolongatif (post-classe) de cet acte. En ce sens, elle se présente comme un complément didactique de l’approche de classe inversée, fondé sur la pratique libre de la langue étrangère dans la vie réelle, notamment en interactions sociales présentielles ou distantielles.

Tableau comparatif proposé par Matondo Kiese Fernandes

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nº**  | **Éléments de caractérisation**  | **Classe inversée** | **Classe prolongée** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| 1. | Lieu d’exécution de tâches d’apprentissage  | * Hors-classe en milieu non-scolaire: tâches *pré-cours* de l’apprenant à domicile ;
* En milieu scolaire: tâches du *cours* en classe.
 | Hors-classe en milieu non-scolaire: tâches *post-cours* de l’apprenant, dans la vie réelle.  |
|  |  |  |  |
| 2. | Moment d’exécution de tâches d’apprentissage | * Espace-temps informel dédié aux tâches *pré-cours* à domicile ;
* Espace-temps formel réservé aux tâches du *cours* en classe.
 | Espace-temps informel dédié à la pratique libre de la langue étrangère, en interactions sociales, selon la motivation, les opportunités, les moyens matériels personnels et la disponibilité de l’apprenant-usager. |
|  |  |  |  |
| 3. | Durée d’exécution de tâches d’apprentissage | * Durée, de tâches *pré-cours* à domicile, déterminée par l’apprenant selon le conditionnement contextuel du moment;
* Durée, de tâches du *cours* en classe, déterminée par l’institution scolaire selon l’horaire hebdomadaire des cours.
 | Durée, de pratique libre de la langue étrangère en d’interactions sociales, non déterminée. Cette durée est naturellement délimitée selon le conditionnement contextuel du moment. |
|  |  |  |  |
| 4. | Statut de l’enseignant | * Rôles de l’enseignant, en amont, pour les tâches *pré-cours* de l’apprenant à domicile:
	+ Préparateur;
	+ Orienteur;
* Rôles de l’enseignant pour les tâches du *cours* en classe:
	+ Animateur;
	+ Guide.
 | Rôles de l’enseignant, en amont, pour les tâches *post-cours* de l’apprenant en milieu social:* Préparateur;
* Orienteur.
 |
|  |  |  |  |
| 5. | Statut de l’apprenant | * Rôles de l’apprenant pour les tâches *pré-cours* à domicile:
	+ Acteur principal;
	+ Aprenant-usager;
* Rôles de l’apprenant pour les tâches du *cours* en classe:
	+ Acteur principal;
	+ Co-constructeur du cours.
 | Rôles de l’apprenant pour les tâches *post-cours* en milieu social:* Acteur principal;
* Apprenant-usager.
 |
|  |  |  |  |
| 6. | Format du milieu et composition du processus pédagogique | Milieu plutôt formel et fermé: enseignement, en priorité. | Milieu plutôt informel et ouvert: apprentissage, en exclusivité. |
|  |  |  |  |
| 7. | Schéma triangulaire du contexte des apprentissages | Enseignant - Langue étrangère - Apprenant.  | Environnement social - Langue étrangère - Apprenant-usager. |
|  |  |  |  |
| 8. | Principaux recours aux TIC | * Pour les tâches *pré-cours* de l’apprenant à domicile: recours aux dispositifs du monde virtuel (sites internet, réseaux sociaux…).
* Pour les tâches du *cours* en classe: recours au matériel TIC disponible.
 | Pour les tâches *post-cours* de l’apprenant en milieu social, recours souvent aux réseaux téléphoniques et, en ligne, aux réseaux sociaux. |
|  |  |  |  |
| .9 | Formes d’exercisation  | Souvent, tâches linguistiques et culturelles à visée communicative. | Pratique non délimitée  |
|  |  |  |  |
| 10. | Forme de pratique de langue étrangère | Souvent, jeu de rôle en classe. | Pratique libre en milieu social |
|  |  |  |  |
| 11. | Principales formes d’évaluation | Évaluations formative et sommative | Autoévaluation |
|  |  |  |  |
| 12. | Principales théories sous-jacentes | * Pédagogie active;
* Pragmatisme du web 2.0
 | * Autoapprentissage;
* Apprentissage de langue étrangère en immersion.
 |
|  |  |  | . |

**2. De l’activité communicative en classe à la pratique prolongée hors-classe**

L’exemple des possibilités de prolongement d’une classe de langue étrangère, présenté ci-dessous, est basé sur les contenus des leçons proposées par les auteurs de *Contexte* (2015), document pédagogique conçu pour servir de matériel didactique d’appui à l’enseignement-apprentissage du français langue étrangère en contexte angolais. *Contexte[[2]](#footnote-1)* est un ensemble de manuels destinés à un public d’adolescents qui apprennent le français en milieu scolaire. Le *Contexte1* s’adresse à des apprenants vrais débutants au sein d’un environnent linguistique lusophone. Les leçons 1 à 4 constituent l’*Unité1* du premier manuel de l’ensemble *Contexte*.

Nous avons, dans un élan d’actualisation de ce manuel, cherché à élargir l’espace d’autonomisation de l’apprenant en élaborant des activités communicatives formelles d’interactions orale et écrite réalisables en classe; activités auxquelles sont systématiquement ajoutées des possibilités de continuer la pratique du français après le cours, en situations réelles de la vie quotidienne, dans un environnement culturel et linguistique non francophone. D’où l’intention de profiter des opportunités permettant le développement d’un espace d’immersion linguistique interne, favorisant l’application de l’a*pproche prolongée*, en vue d’une poursuite des apprentissages par des pratiques informelles de langue étrangère hors-classe.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **Activité formelle en classe** | **Pratique informelle hors-classe** |
|  |  |
| **Leçon 1** **Salutations** | **Pratique de langue** **sur les salutations** |
|  |  |
| **Interaction orale** | **Interaction orale** |
| En classe | Hors-classe |
|  |  |
| Au moment de l’activité communicative, le professeur demande à chaque apprenant de saluer son(sa) voisin(e) de classe. Chacun échange quelques mots de salutation avec son(sa) voisin(e).Exemple : - *Salut, ça va ?* - *Ça va bien merci. Et toi ?*- ... | Tu es:* Chez toi, à la maison;
* Chez un(e) collègue; un(e) ami(e);
* Chez un membre de ta famille ou, peut-être;
* Dans un lieu public.

Par appel téléphonique ou, en ligne, par message audio ou vidéo sur un réseau social, tu communiques avec une personne, que tu connais, qui apprend ou parle français à qui tu peux parler sans problème. La personne peut être :* Un(e) camarade de classe;
* Un(e) collègue d’école;
* Un(e) ami(e);
* Un(e) membre de famille ou;
* Une de tes connaissances.

Tu l’appelles, juste pour échanger avec lui(elle) quelques mots de salutation en français un peu comme dans le modèle de l’échange effectué en classe. |
|  |  |
| **Interaction écrite** | **Interaction écrite** |
| En classe | Hors-classe |
|  |  |
| Au cours d’une activité communicative, le professeur demande de faire un échange par écrit, entre apprenants, en binôme.Sur une feuille de papier, écrit un petit message de salutation adressé à ton(ta) camarade d’équipe. Envoie le message et attend sa réponse avant d’envoyer un autre message, cette fois-ci, pour prendre congé. Exemples:Message1:*Salut Anderson! Comment ça va?*...Réponse probable du camarade d’équipe:*Ça va bien, merci, Christian. Et toi?*Message2:*Ça va bien, merci. Au revoir! À demain.* | Tu es:* Chez toi, à la maison;
* Chez un(e) collègue; un(e) ami(e);
* Chez un(e) membre de ta famille ou, peut-être;
* Dans un lieu public.

Tu as envie d’échanger, par écrit, quelques mots de salutation en français avec quelqu’un. A l’aide de tes camarades de classe, de tes ami(e)s ou de membres de ta famille, tu réussis à localiser une personne qui apprend ou parle français, avec qui tu peux communiquer sans problème. Échange avec lui(elle) quelques mots par *SMS* sur un réseau téléphonique ou par petits messages écrits, en ligne, sur un réseau social, un peu comme dans le modèle de l’échange effectué en classe. |
| **Leçon 2****Rencontres** | **Pratique de langue****sur les rencontres** |
|  |  |
| **Interaction orale** | **Interaction orale** |
| En classe | Hors-classe |
|  |  |
| Dans un jeu de rôle sur une rencontre entre deux élèves d’une même école, le professeur oriente la réalisation d’un échange oral supposé se dérouler dans la cour de l’école: Un(e) collègue te présente à son(sa) voisin(e). Tu échanges quelques mots avec lui(elle).Exemple:- *Salut, ça va?**- Ça va bien, merci. Et toi?**- Ça va. Moi, c’est Nani. Et toi?**- Moi, c’est Gerson.**- Dans quelle salle tu es? Moi, je suis en 7e année, salle A. On peut se voir et parler un peu en français?*- ... | Tu es:* Chez toi, à la maison;
* Chez un(e) collègue; un(e) ami(e) ou;
* Chez un membre de ta famille ou, peut-être;
* Dans un lieu public.

Un(e) de tes camarades de classe t’a mis en contact avec une personne qui apprend ou parle français: * Un(e) collègue d’école ;
* Un(e) amie(e);
* Un(e) connaissance de l’un(e) de tes camarades de classe ou;
* Un(e) membre de ta famille.

Sur un réseau téléphonique ou, en ligne, sur un réseau social, entre en contact avec la personne indiquée. Échange avec elle quelques mots en français, un peu comme dans le modèle du dialogue joué en classe. |
|  |  |
| **Interaction écrite** | **Interaction écrite** |
| En classe | Hors-classe |
|  |  |
| Dans une activité communicative, le professeur oriente la réalisation d’un échange écrit entre apprenants, en binôme, comme si c’était le premier contact en vue d’une rencontre.Écrit un petit message sur une feuille de papier adressé à ton(ta) camarade d’équipe. Demande à ton(ta) voisin de classe de le transmettre au destinataire.Exemple : *Salut! Comment ça va? Je m’appelle Cláudia. J’ai 14 ans. J’aime beaucoup la langue française. On peut se voir pour parler un peu en français?* | Tu es:* Chez toi, à la maison;
* Chez un(e) collègue; un(e) ami(e) ou;
* Chez un(e) membre de ta famille ou, peut-être;
* Dans un lieu public.

 Ton(ta) voisin(e) de classe t’a mis en contact avec une personne qui apprend ou parle français: * Un(e) collègue d’école ;
* Un(e) amie(e);
* Un(e) connaissance de l’un(e) de tes camarades de classe ou;
* Un(e) membre de ta famille.

Par *SMS* sur un réseau téléphonique ou, en ligne, par message écrit et envoyé sur un réseau social, sollicite une rencontre un peu comme dans le modèle de l’échange écrit effectué en classe. |
|  |  |
| **Leçon 3****Présentation** | **Pratique de langue****sur la présentation** |
|  |  |
| **Interaction orale** | **Interaction orale** |
| En classe | Hors-classe |
|  |  |
| Au cours d’une activité communicative, le professeur demande de faire un échange oral entre apprenants, en binôme, pour se présenter.Exemple:*Je m’appelle Lionela, j’ai 13 ans, je suis de la province de Huíla* (Angola)*. Et toi?* | Tu es:* Chez toi, à la maison;
* Chez un(e) collègue; un(e) ami(e) ou;
* Chez un membre de ta famille ou, peut-être;
* Dans un lieu public.

Un(e) ami(e) à toi, t’a approché d’une personne avec qui tu peux pratiquer un peu le français: cette personne peut être: * Son(sa) camarade de classe;
* Son(sa) collègue d’école;
* Un(e) ami(e) à lui(elle);
* Un(e) membre de sa famille ou simplement;
* Une de ses connaissances.

Il(elle) te demande de l’appeler sur un réseau téléphonique ou, en ligne, sur un réseau social et se présenter, un peu comme dans le modèle de présentation, à l’oral, faite en classe.  |
|  |  |
| **Interaction écrite** | **Interaction écrite** |
| En classe | Hors-classe |
|  |  |
| Dans une activité communicative, le professeur oriente la réalisation d’un échange écrit de présentation entre apprenants, en binôme.Un peu comme dans l’exemple de présentation à l’oral, écrit un petit message sur une feuille de papier adressé à ton(ta) camarade d’équipe. Demande à ton(e) voisin(e) de classe de le transmettre au destinataire et attend sa réponse. | Tu es:* Chez toi, à la maison;
* Chez un(e) collègue; un(e) ami(e) ou;
* Chez un membre de ta famille ou, peut-être;
* Dans un lieu public.

Ton(ta) voisin(e) de classe t’a facilité un contact avec une personne qui apprend ou parle français. Cette personne peut être: * Son(sa) camarade de classe;
* Son(sa) collègue d’école;
* Un(e) ami(e) à lui(elle);
* Un(e) membre de sa famille ou simplement;
* Une de ses connaissances.

Par *SMS* sur un réseau téléphonique ou, en ligne, sur un réseau social, écrit et envoie un petit message de présentation, un peu comme dans le modèle de l’échange écrit effectué en classe. |
|  |  |
| **Leçon 4****L’identité** | **Pratique de langue** **sur l’identité** |
|  |  |
| **Interaction orale** | **Interaction orale** |
| En classe | Hors-classe |
|  |  |
| Dans une activité communicative, le professeur oriente une tâche de présentation à réaliser entre apprenants, en binôme : chacun devra s’identifier (nom, prénom, adresse, goûts…). Exemple : *Je m’appelle Victor Luís. J’ai 14 ans. Je suis angolais. J’habite au 47, avenue Hoje-a-Henda, Lubango. J’aime le football et la musique. Et toi?* | Tu es:* Chez toi, à la maison;
* Chez un(e) collègue; un(e) ami(e) ou;
* Chez un membre de ta famille ou, peut-être;
* Dans un lieu public.

Tu as souhaité créer des liens d’amitié avec quelqu’un qui apprend ou parle français. Grâce à un(e) de tes camarades de classe ou de tes ami(e)s ou de membres de ta famille, tu arrives à connaître une personne qui apprend ou parle français. Échange avec elle par appel téléphonique ou, en ligne, par contact audio ou vidéo sur un réseau social, un peu comme dans le modèle d’identification, à l’oral, faite en classe. |
|  |  |
| **Interaction écrite** | **Interaction écrite** |
| En classe | Hors-classe |
|  |  |
| Au cours d’une activité communicative, le professeur demande de faire un échange en binôme entre apprenants: chacun devra s’identifier (nom, prénom, adresse, goûts…), mais, cette fois-ci par écrit. Sur une feuille de papier, écrit un petit message d’identification destiné à ton(ta) camarade d’équipe un peu comme dans l’exemple de présentation à l’oral. Demande à ton(e) voisin(e) de classe de le transmettre au destinataire et attend sa réponse. | Tu es:* Chez toi, à la maison;
* Chez un(e) collègue; un(e) ami(e) ou;
* Chez un membre de ta famille ou, peut-être;
* Dans un lieu public.

Un(e) de tes camarades de classe t’a mis en contact avec une personne qui apprend ou parle français. Cette personne peut être: * Son(sa) camarade de classe;
* Son(sa) collègue d’école;
* Un(e) ami(e) à lui(elle);
* Un(e) membre de sa famille ou simplement;
* Une de ses connaissances.

Par *SMS* sur un réseau téléphonique ou, en ligne, sur un réseau social, écrit et envoie un petit message d’identification, un peu comme dans le modèle de l’échange écrit effectué en classe. |

1. *****Intégration des réseaux numériques dans l'enseignement-apprentissage du FLE en Angola: expérience de classe prolongée*****; proposition de Matondo Kiese FERNANDES approuvée par la commission scientifique du XVe Congrès Mondial de la Fédération Internationale de Professeurs de Français (initialement prévu du 10 au 15 juillet 2020 à Nabeul, Tunisie) réalisé 100% en ligne le 28 avril 2021.

 [↑](#footnote-ref-0)
2. *Contexte* est un ensemble de trois manuels: *Contexte1-7e année; Contexte2-8e année; Contexte3-9e année*. [↑](#footnote-ref-1)